

beurer

FM 200



RO Aparat de masaj pentru tendonul ahilian
Instrucțiuni de utilizare

CE

Conținut

1. Prezentare	3	7. Curățarea și depozitarea	9
2. Utilizarea conform destinației.....	3	8. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme?	9
3. Instrucțiuni de siguranță.....	4	9. Date tehnice	10
4. Descrierea aparatului	6	10. Garanție/Service.....	10
5. Punerea în funcțiune	6		
6. Utilizare	7		



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, păstrați-le pentru consultarea ulterioară, puneți-le la dispoziție altor utilizatori și respectați indicațiile.

Stimată clientă, stimat client,

Ne bucurăm că ați ales un produs din gama noastră. Marca noastră este sinonimă cu produse de calitate, testate riguros, din domeniul precum căldură, greutate, tensiune, temperatură corporală, puls, terapie, masaj, frumusețe, îngrijire bebeluși și aer.

Cu deosebită considerație,
Echipa dumneavoastră Beurer

Pachet de livrare

- Achillomed®
- Alimentator
- Prezentele instrucțiuni de utilizare

**AVERTIZARE**

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării în gospodărie/în mediul privat, nu în domeniul comercial.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie eliminat. Dacă acesta nu este detașabil, aparatul trebuie să fie aruncat.

Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri apar în instrucțiunile de utilizare și pe plăcuța de identificare:



AVERTIZARE

Indicație de avertizare privind pericolele de rănire sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.



ATENȚIE

Indicație de siguranță privind posibile defecțiuni ale aparatului/ accesoriilor.



Indicație

Indicație privind informațiile importante.



Aparatul prezintă izolație dublă de protecție și corespunde, prin urmare, clasei de protecție 2.



A se utiliza exclusiv în spații închise.

	Punct ecologic: Sistem dual de eliminare a deșeurilor din Germania
	Eliminați ambalajul în mod ecologic

1. Prezentare

Tendonul ahilian este cel mai puternic tendon al corpului uman. Acesta este supus unor sarcini deosebit de puternice în timpul alergatului/mersului. În cazul unor sarcini incorecte sau excesive, pot apărea inflamații acute la nivelul tendonului ahilian, în special la sportivi, precum atleții.

Achillomed® FM 200 a fost dezvoltat special pentru ameliorarea problemelor din zona tendonului ahilian. Achillomed® dispune de șase capete de masaj rotative, care, cu ajutorul masajului benefic, pot calma durerile la nivelul tendonului ahilian.

În plus, Achillomed® vă oferă următoarele avantaje:

- utilizare facilă
- 2 viteze de masaj
- 2 direcții de masaj
- afișaj LED iluminat
- capete de masaj detașabile, pentru o curățare igienică și ușoară
- suport pentru picioare cu funcție de reglare a înălțimii și a lățimii pentru o utilizare confortabilă

2. Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv pentru masarea tendonului ahilian uman. Aparatul este destinat numai **uzului propriu**, nu uzului medical sau comercial. Nu poate înlocui tratamentul medical. Nu utilizați aparatul dacă una sau mai multe indicații de avertizare menționate în cele ce urmează sunt aplicabile în cazul dumneavoastră. În cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă aparatul este potrivit pentru dumneavoastră, vă rugăm să vă consultați medicul. Aparatul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a aparatului.

3. Instrucțiuni de siguranță

Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare! Nerespectarea următoarelor indicații poate conduce la vătămări corporale sau daune materiale. Păstrați instrucțiunile de utilizare și permiteți și altor utilizatori accesul la acestea. Predați aceste instrucțiuni de utilizare la înstrăinarea aparatului.



AVERTIZARE

Nu utilizați aparatul

- la animale,
- dacă tendonul ahilian prezintă modificări patologice sau este vătămat (de exemplu, rană deschisă),
- dacă purtați un stimulator cardiac,
- în timpul sarcinii,
- pe față (ochi), pe laringe sau alte zone foarte sensibile ale corpului,
- pentru masajul picioarelor,
- în timpul somnului,
- după consumarea de medicamente sau alcool (capacitate redusă de percepție!),
- în autovehicul.

Înainte de a utiliza aparatul, vă recomandăm să vă consultați medicul, în special

- dacă suferiți de o afecțiune gravă sau dacă ați suferit o intervenție chirurgicală la nivelul tendonului ahilian,
- dacă purtați un stimulator cardiac, implanturi sau alte elemente auxiliare,
- dacă suferiți de tromboză, diabet sau dureri a căror cauză este necunoscută.



AVERTIZARE

Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor. Există pericol de asfixiere.

Pericol de electrocutare



AVERTIZARE

Fiind un aparat electric, Achillomed® se va utiliza cu atenție și precauție pentru a evita pericolul de electrocutare.

Prin urmare, utilizați aparatul

- numai împreună cu alimentatorul livrat și la tensiunea de rețea menționată pe acesta,
- doar dacă aparatul sau accesoriile acestuia nu prezintă defecte vizibile,
- doar dacă nu este furtună.

În cazul defectelor sau deranjamentelor în funcționare, opriți imediat aparatul și scoateți-l din priză. Nu trageți de cablul electric sau de aparat pentru a scoate alimentatorul din priză. Nu țineți și nu transportați niciodată aparatul de cablul electric. Mențineți cablul electric la distanță de suprafețele calde. Nu strângeți, îndoiți sau rotiți cablul electric. Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în acest aparat.

Asigurați-vă că aparatul, alimentatorul și cablul electric nu intră în contact cu apă, aburi sau alte lichide. Prin urmare, utilizați aparatul doar în spații interioare uscate (de exemplu, nu-l utilizați niciodată în cadă, la saună).

Nu atingeți niciodată un aparat căzut în apă. Scoateți imediat alimentatorul din priză.

Nu utilizați aparatul dacă acesta sau accesoriile sale prezintă defecte vizibile.

Nu expuneți aparatul șocurilor și protejați-l împotriva căderii.

Reparații



AVERTIZARE

- Efectuarea lucrărilor de reparații la echipamentele electrice este permisă numai persoanelor de specialitate. Reparațiile efectuate în mod necorespunzător pot cauza pericole majore pentru utilizator. Pentru efectuarea reparațiilor, contactați serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat.

Pericol de incendiu



AVERTIZARE

Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea prezentelor instrucțiuni de utilizare prezintă pericol de incendiu în anumite condiții!

Prin urmare, nu utilizați aparatul

- acoperit, de exemplu, cu o pătură, perne, ...
- în apropierea benzinei sau a altor substanțe ușor inflamabile.

Manipulare



ATENȚIE

Aparatul trebuie oprit și scos din priză după fiecare utilizare și înainte de fiecare operațiune de curățare.

- Nu introduceți obiecte între capetele de masaj rotative. Asigurați-vă că piesele mobile se pot mișca întotdeauna liber.
- Nu vă așezați, nu vă întindeți și nu vă poziționați cu toată greutatea pe piesele mobile ale aparatului.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Protejați aparatul împotriva temperaturilor ridicate.

Eliminarea ca deșeu



ATENȚIE

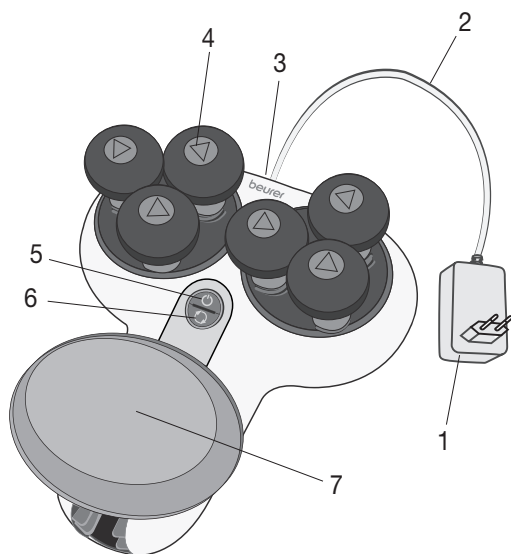
În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat cu reziduurile menajere la finalul duratei de viață.



Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi.

Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



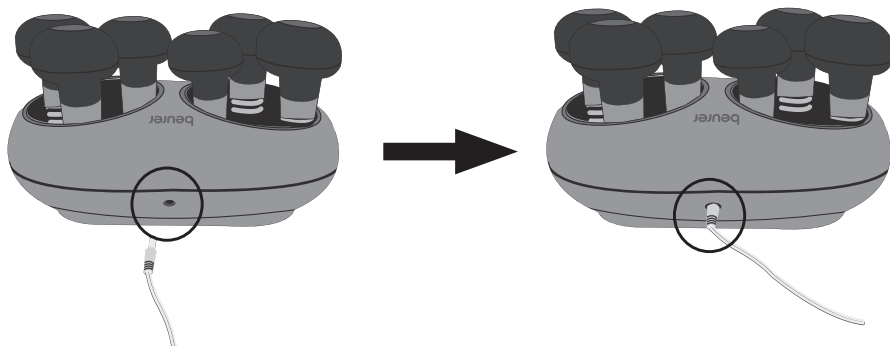
4. Descrierea aparatului



1. Alimentator
2. Cablu electric
3. Fișă de alimentare
4. 2x3 capete de masaj rotative
5. Tasta 
1x apăsare = treaptă redusă de masaj
2x apăsare = treaptă ridicată de masaj
3x apăsare = oprirea aparatului
6. Tasta 
(2 direcții de masaj)
7. Suport pentru picioare cu funcție de reglare a înălțimii și lățimii

5. Punerea în funcțiune

- Îndepărtați ambalajul.
- Verificați aparatul, alimentatorul și cablul electric cu privire la deteriorări.
- Conectați fișa de legătură a cablului electric la fișa de alimentare a aparatului.
- Pozați cablul electric într-o zonă unde nu există pericol de împiedicare.



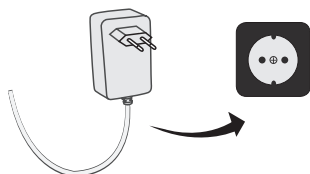
6. Utilizare

Indicație

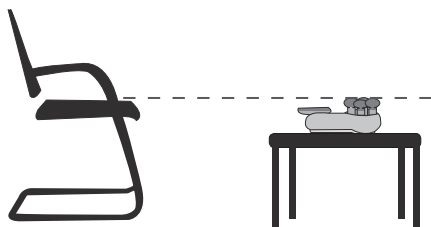
- Folosiți Achillomed® timp de maximum 15 minute pe zi. Dacă durata masajului este mai lungă, poate surveni stimularea excesivă a tendonului ahilian și o stare de tensionare, nu de relaxare.
- Achillomed® prezintă o funcție de oprire automată setată la o durată maximă de utilizare de 15 minute. În cazul în care schimbați viteza sau direcția de masaj în timpul utilizării, timerul pentru oprire automată începe din nou (15 minute).
- Achillomed® se poate utiliza cu sau fără șosete. Pentru garantarea unui masaj cu un efect optim, vă recomandăm să utilizați Achillomed® fără șosete.

Pentru a începe utilizarea Achillomed®, procedați în felul următor:

1. Conectați alimentatorul la o priză corespunzătoare. Pozați cablul electric într-o zonă unde nu există pericol de împiedicare.



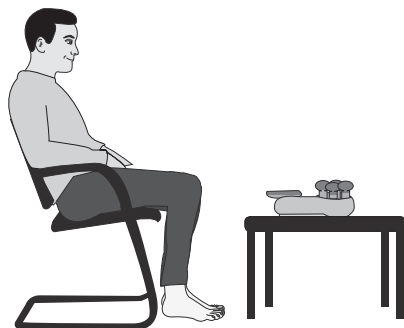
2. Așezați Achillomed® pe o masă înaltă. Aveți grijă ca Achillomed® să fie așezat aproximativ la înălțimea suprafeței dumneavoastră de șezut (de exemplu, scaun sau canapea).




3. Așezați-vă pe scaun (sau un obiect similar) înaintea aparatului Achillomed®.



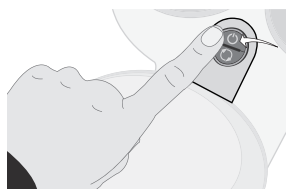
ATENȚIE Pericol de împiedicare! Nu utilizați niciodată Achillomed® atunci când stați în picioare.



4. Apăsați pe tasta  de pe Achillomed®. Capetele de masaj încep să se rotească.



ATENȚIE Pericol de strivire! Nu vă prindeți sau nu forțați mâinile, degetele sau părul între capetele de masaj rotative.








5. Așezați cu grijă tendonul ahilian al piciorului care trebuie tratat pe Achillmed. Aveți grijă ca tendonul ahilian să fie așezat central, între capetele de masaj rotative. Masajul trebuie resimțit întotdeauna ca plăcut și relaxant. Dacă masajul este resimțit dureros sau neplăcut, întrerupeți-l sau schimbați poziția piciorului.

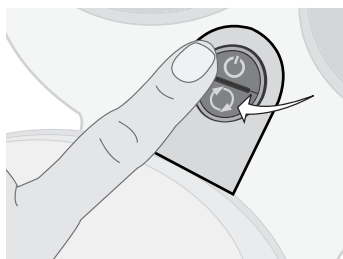




Puteți ajusta individual poziția piciorului dumneavoastră cu ajutorul suportului pentru picioare cu funcție de reglare a înălțimii și lățimii.


Puteți, de asemenea, să așezați celălalt picior pe piciorul care trebuie tratat. Astfel, puteți regla suplimentar intensitatea masajului.

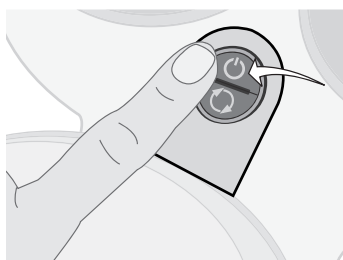
6. Pentru a schimba direcția de masaj, apăsați tasta . În funcție de direcția de masaj, LED-urile din stânga sau dreapta tastei  luminează.

Dacă țineți apăsată tasta  timp de jumătate de secundă, Achillomed® comută într-un program de masaj. LED-urile din stânga și dreapta tastei  încep să lumineze. Direcția de masaj este selectată automat. Pentru a opri din nou programul automat de masaj, apăsați tasta .



7. Pentru a crește viteza de masaj, apăsați din nou tasta . Pentru a opri Achillomed®, apăsați din nou tasta .

 **Indicație** Vă recomandăm să începeți masajul cu viteză redusă, pentru a vă obișnui treptat cu Achillomed®.



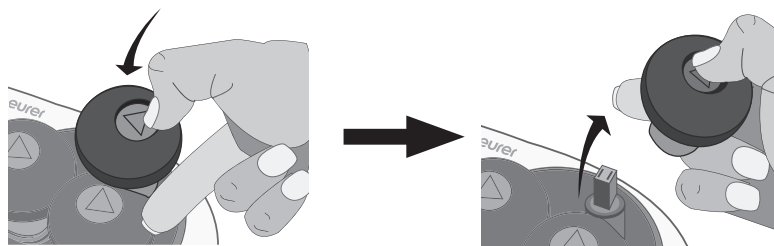
7. Curățarea și depozitarea

Curățare



AVERTIZARE

- Înainte de fiecare operațiune de curățare, scoateți alimentatorul din priză și din aparat.
- Curățați aparatul numai conform instrucțiunilor. Se interzice cu desăvârșire pătrunderea de lichide în aparat sau accesorii.
- Petele mai mici pot fi îndepărtate cu o cârpă sau cu un burete umed și eventual cu o soluție lichidă delicată. Nu utilizați detergenți care conțin solvenți.
- Pentru o curățare igienică, puteți scoate capetele de masaj și individual. Pentru aceasta, apăsați pe triunghiul de pe capetele de masaj și trageți în sus. Curățați capetele de masaj cu o cârpă umedă și eventual cu puțin detergent lichid. Nu utilizați detergenți care conțin solvenți. Montați capetele de masaj curățate pe Achillomed® numai atunci când acestea sunt uscate complet.



- Utilizați din nou aparatul abia când acesta s-a uscat complet.

Depozitare

Dacă nu utilizați aparatul timp îndelungat, vă recomandăm să îl păstrați în ambalajul original într-un mediu uscat și fără să fie exercitată presiune asupra acestuia. Nu așezați obiecte pe capetele de masaj.

8. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme?

Problemă	Cauză	Remediere
Capetele de masaj se rotesc încet.	Capetele de masaj sunt expuse unei sarcini prea mari.	Eliberați capetele de masaj.
Capetele de masaj nu se mișcă.	Aparatul nu este cuplat la rețeaua electrică.	Cuplați alimentatorul și porniți aparatul (tasta ⏻).

9. Date tehnice

Intrare:	100 - 240V~, 50/60Hz, 0,45 A
Ieșire:	15V === 1 A

10. Garanție/Service

În cazul obligațiilor de garanție, adresați-vă comerciantului local sau reprezentanței locale (a se vedea lista "Service internațional").

La returnarea produsului, anexați o copie a bonului fiscal și o scurtă descriere a defecțiunii.

Sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

1. Termenul de garanție pentru produsele BEURER este de 3 ani sau, în cazul în care este mai mare, este aplicabil termenul de garanție valabil de la data achiziționării din țara respectivă. În cazul unei obligații de garanție, data achiziționării trebuie dovedită prin intermediul unui bon fiscal sau al unei facturi.
2. Efectuarea reparațiilor (la nivelul întregului produs sau al pieselor) nu duce la prelungirea termenului de garanție.
3. Garanția nu este valabilă în cazul defecțiunilor cauzate de
 - a. utilizarea necorespunzătoare, de exemplu, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
 - b. reparațiile sau modificările efectuate de către client sau de către o persoană neautorizată.
 - c. transportul de la producător la client sau în timpul transportului către centrul de service.
 - d. Garanția nu este valabilă pentru accesoriile care sunt supuse uzurii în mod obișnuit (manșetă, baterii etc.).
4. Este exclusă răspunderea pentru daunele directe sau indirecte cauzate de produs și în situația în care este recunoscută o obligație de garanție în asociere cu defectarea produsului.

